

# CAMERA DEI DEPUTATI Doc. XII-ter N. 3

## ASSEMBLEA DELL'UNIONE DELL'EUROPA OCCIDENTALE ASSEMBLEA INTERPARLAMENTARE EUROPEA DELLA SICUREZZA E DELLA DIFESA

I parte della 54<sup>a</sup> Sessione ordinaria  
(Parigi, 3-5 giugno 2008)

Raccomandazione n. 818 <sup>(1)</sup>

La missione dell'Unione europea in Ciad: EUFOR Ciad/RCA <sup>(2)</sup>

*Trasmessa il 30 giugno 2008*

L'ASSEMBLÉE,

(i) Soutenant pleinement les efforts des organisations internationales et régionales, notamment l'ONU et l'Union africaine, en faveur de la stabilisation et de la sécurisation au Darfour et dans les régions avoisinantes;

(ii) Soulignant l'importance du rôle de la communauté internationale dans la protection des réfugiés et personnes déplacées à l'intérieur de leur pays au Soudan, au Tchad et en République centrafricaine;

(iii) Exprimant son soutien au processus de paix mis en œuvre par les différentes parties au conflit au Tchad et dans la région du Darfour;

(iv) Considérant que l'Europe a une responsabilité à exercer dans la pacification des conflits en Afrique, le maintien de la paix en zone de conflit et la protection des civils, en vertu des résolutions pertinentes du Conseil de sécurité de l'ONU;

(v) Notant les difficultés rencontrées lors de la phase de génération de forces pour trouver suffisamment de contributeurs en hommes et en équipements;

(vi) Notant également que certains pays non membres de l'UE ont eu des difficultés à participer à la mission EUFOR pour des raisons financières;

<sup>(1)</sup> Adoptée par l'Assemblée le 4 juin 2008, au cours de sa 2<sup>ème</sup> séance plénière.

<sup>(2)</sup> Exposé des motifs: voir rapport présenté au nom de la Commission de défense par M. René Rouquet, rapporteur (France, Groupe socialiste) et M. Ruhi Acikgöz, co-rapporteur (Turquie), Document 2007.

(vii) Reconnaissant que la contribution de pays non membres de l'UE a permis de compléter le dispositif nécessaire pour assurer le succès de la mission EUFOR Tchad/RCA;

(viii) Considérant qu'en matière de financement, le mécanisme Athena n'est plus satisfaisant, et qu'il est particulièrement insuffisant pour des missions dans lesquelles des milliers de soldats sont engagés pour une durée indéterminée;

(ix) Notant que le mécanisme Athena, ne couvrant que les coûts communs de l'EUFOR, c'est-à-dire moins de 120 millions d'euros, ne prend en charge qu'une minorité des coûts totaux de la mission, estimés à près d'un demi-milliard d'euros;

(x) Considérant que dans ses réflexions sur la mise en œuvre d'un partenariat stratégique avec l'Afrique, l'Union doit développer une vision cohérente à moyen et long termes en ce qui concerne l'utilisation simultanée de ses instruments économiques, juridiques, civils et militaires de gestion des crises;

(xi) Considérant, à la lumière de l'expérience acquise avec l'EUFOR RD Congo et avec l'EUFOR Tchad/RCA, qu'il est urgent de réviser les principes, structures et mécanismes de planification opérationnelle, de génération de forces, de conduite des opérations et de financement des opérations civiles et militaires de gestion des crises, surtout en ce qui concerne la dimension africaine;

(xii) Considérant que les gouvernements des Etats membres doivent mettre en œuvre une coordination plus étroite avec leurs parlements nationaux avant de décider du lancement d'une opération militaire de gestion des crises dans le cadre de l'UE ou l'OTAN afin de mieux définir les objectifs de celle-ci et les conditions d'emploi des forces (règles d'engagement), compte tenu des différents intérêts nationaux représentés et des priorités nationales,

RECOMMANDE AU CONSEIL D'INVITER LES ETATS DE L'UEO, EN TANT QUE MEMBRES ACTUELS OU POTENTIELS DE L'UNION EUROPEENNE, A:

1. Soutenir activement les efforts de la mission EUFOR Tchad/RCA;

2. Poursuivre les efforts au niveau national, européen et à celui de l'OTAN, en vue de développer et renforcer les capacités d'intervention et de soutien aux forces européennes dans les domaines de la déployabilité, de la mobilité, de la logistique, des systèmes d'armes, de l'interopérabilité et de la multinationalité;

3. Formuler des propositions en vue d'une réforme rapide du mécanisme Athena pour le financement des opérations militaires de gestion des crises par l'Union européenne, pour s'assurer d'une participation au moins financière de tous les Etats prenant la décision du lancement d'une opération;

4. Réexaminer le principe de sélection et le rôle de la nation cadre suite aux grandes difficultés rencontrées lors de la phase de génération de forces;

5. Prendre les mesures nécessaires pour que l'Union européenne dispose d'une capacité de planification et de commandement des opérations réellement permanente et réactive;

6. Poursuivre les relations étroites avec l'ONU pour que l'Union européenne puisse réagir rapidement en cas d'accord sur le lancement d'une opération de maintien de la paix;

7. Veiller, avant de prendre des décisions sur le lancement d'une mission militaire de gestion des crises, à ce que les parlements nationaux soient désormais consultés;

8. Maintenir l'Assemblée informée sur l'état des missions des forces nationales des Etats de l'UEO déployées dans les opérations militaires de gestion des crises conduites par l'Union européenne ou par l'OTAN.

**N. B. Traduzione non ufficiale**Raccomandazione n. 816 <sup>(1)</sup>La revisione della Strategia di sicurezza europea –  
Risposta al rapporto annuale del Consiglio <sup>(2)</sup>

L'ASSEMBLEA,

(i) Sostenendo pienamente gli sforzi delle organizzazioni internazionali e regionali, in particolare dell'ONU e dell'Unione africana, in favore della stabilizzazione e messa in sicurezza del Darfur e delle regioni limitrofe;

(ii) Sottolineando l'importanza del ruolo della comunità internazionale per la protezione dei profughi e degli sfollati in Sudan, Ciad e nella Repubblica centro-africana;

(iii) Esprimendo sostegno al processo di pace avviato dalle diverse parti in conflitto in Ciad e nella regione del Darfur;

(iv) Ritenendo che l'Europa abbia una responsabilità nel contribuire alla pacificazione dei conflitti in Africa, nel mantenimento della pace nelle zone di conflitto e nella protezione dei civili, in virtù delle risoluzioni in materia del Consiglio di Sicurezza dell'ONU;

(v) Prendendo nota delle difficoltà riscontrate nella fase di generazione di

forze nel trovare sufficienti contributi in termini di uomini e materiali;

(vi) Osservando altresì che alcuni paesi non membri dell'UE hanno avuto difficoltà a partecipare alla missione EUFOR per ragioni di ordine finanziario;

(vii) Riconoscendo che il contributo di paesi non membri dell'UE ha permesso di completare il dispositivo di forze necessario ad assicurare il successo della missione EUFOR Ciad/RCA;

(viii) Considerando che in materia di finanziamenti, il meccanismo Athena non è più soddisfacente e risulta particolarmente insufficiente per missioni in cui sono impegnati migliaia di soldati a tempo indeterminato;

(ix) Notando che il meccanismo Athena, coprendo solo i costi comuni di EUFOR, cioè meno di 120 milioni di euro, si fa carico solo di una piccola parte dei costi totali della missione, stimati a quasi mezzo miliardo di euro;

(x) Considerando che nelle proprie riflessioni sulla attuazione di un partenariato strategico con l'Africa, l'Unione deve mettere a punto una visione coerente a medio e lungo termine riguardo l'utilizzo contemporaneo dei propri mezzi economici, giuridici, civili e militari di gestione delle crisi;

<sup>(1)</sup> Adottata dall'Assemblea nel corso della seconda seduta, il 4 giugno 2008.

<sup>(2)</sup> Esposizione dei motivi: si veda la relazione presentata a nome della Commissione Difesa dall'On. René Rouquet, Relatore (Francia, Gruppo socialista), Documento 2007.

(xi) Considerando, alla luce dell'esperienza maturata con EUFOR RD Congo e con EUFOR Ciad/RCA, l'urgenza di rivedere tali principi, strutture e meccanismi di pianificazione operativa, di generazione di forze, di conduzione delle operazioni e di finanziamento delle operazioni civili e militari di gestione delle crisi, in particolare per quanto riguarda la dimensione africana;

(xii) Considerando che i governi degli Stati membri devono attuare un coordinamento più stretto con i parlamenti nazionali prima di decidere di avviare una operazione militare di gestione delle crisi nel quadro dell'UE o della NATO per definire più chiaramente gli obiettivi della stessa e le condizioni di utilizzo delle forze (regole di ingaggio), tenuto conto dei diversi interessi rappresentati e delle priorità nazionali,

**RACCOMANDA AL CONSIGLIO DI INVITARE GLI STATI DELLA UEO, IN QUANTO MEMBRI ATTUALI O POTENZIALI DELL'UNIONE EUROPEA, A:**

1. Sostenere attivamente gli sforzi della missione EUFOR Ciad/RCA;

2. Proseguire l'impegno a livello nazionale, europeo e della NATO, al fine di sviluppare e rafforzare le capacità di intervento e sostegno alle forze europee intermini di spiegabilità, mobilità, logi-

stica, sistema d'armi, interoperabilità e multinazionalità;

3. Formulare proposte in vista di una rapida riforma del meccanismo Athena per il finanziamento delle operazioni militari di gestione delle crisi da parte dell'Unione europea, per assicurare una partecipazione almeno finanziaria di tutti gli Stati al momento della decisione del lancio di una operazione;

4. Rivedere il principio di selezione e il ruolo delle « nazioni guida » a seguito delle grandi difficoltà riscontrate nella fase di generazione delle forze;

5. Prendere le misure necessarie affinché l'Unione europea disponga di una capacità di pianificazione e comando delle operazioni che sia realmente permanente e reattiva;

6. Mantenere strette relazioni con l'ONU affinché l'Unione europea possa rispondere rapidamente in caso di accordo sul lancio di una operazione di mantenimento della pace;

7. Accertare, prima di prendere decisioni riguardo il lancio di una missione militare di gestione delle crisi, che i parlamenti nazionali siano d'ora in poi consultati;

8. Tenere informata l'Assemblea sullo stato delle missioni delle forze nazionali degli Stati UEO spiegate in operazioni militari di gestione delle crisi condotte dall'Unione europea o dalla NATO.